

Abdallah AMENNOU

oOKoO/ / +KOOoE

Tullisin

ⲉ ⲉⲑⲑⲟ ⲉⲒⲒⲟ, ⲑ ⲛⲁⲑⲑⲉ ⲛ ⲛⲉⲧⲧⲉⲧⲉ ⲛⲉⲑⲑⲟⲓ.

I ibba Ijja, s tdusi d tiyzi n ussan.

Asnimmr

Tanmmirt i:

- **Mass Mohamed Oussous**
- **Mass Lahcen Oulhajj**
- **Mass Mohamed Bennana**
- **D willi akk^w ittazzaln f tussna n tmaziyt d wawal nns.**

Tiwargiwin n umzluḍ

ikcm nn *umalu* s taddart nns, iga mad nn izrin s ṛṛmuyt zund ku ass, ikks irckikn¹ nns zzummanin nttni d kra n taryiwin qqurnin s warras d ugḍṛuṛ, yag^wl ahddun nns irkukan y tgust, iɣjdm s iɣ ḍrnt tillas, ar day ittqql s tmyart nns ad as d tssnu kra ur issn mad iga is d imnsi nɣ d imkli, ntta ur issn ɣas ad nn sis yadd i uṛumi lli ibbin ilawan g udis nns.

Lliy icca, iẓẓl, ifnza bbaqqinin s tkrrayt d gar twwuri, ar ittall amadir ass ar d nn tagg^w tafukt, yan imik inzl i radyu aqbur lli d yufa dar babas, ad issfld i inymisn n ddunit, ad sisn isttu winns d mad issallan d mad day isbbaqqin ix f nns f iyrfann²...

zund akk^w tawjiwin, tgiwr tama nns tllz³ s urgaz nns mqqar as iga amzluḍ, ismun tn uzmm d ubbic n uyrum, tkti-d is d tizi-ad y wass ay ar d zzrayn tanttuft⁴ n ttirsi g radyu, tssn is d mayann ad akk^w

¹ Les vieilles chaussures.

² Peuples.

³ tqqneɛ

⁴ Résultat.

yiwin tiygrad nns d kra d-irur igan adrim,
ku ass ar ittwarga s man ass ar ad as tđşsa
twnza d man agmar ar ad as tt id yawi is d
'amllal' ny 'akiřar' ny d 'ařrwal'.

ildi d yat tnfult imnuđan y uřbu nns,
ifsi tt tktar s kra n iskkiln zund iřakk^wn g
kra n waddal ny d ikrrajjn lli skarn řtlba g
tmgriwin d iskkirn, ar tt ittmnid s
umzalal n tifawt n yat tccumoit iřban,
yuti gis ma y tnsa s wađu ma y tssisfiw.

ig nn imzgan y radyu, alln y tnfult, lliy
yunni uřřun⁵ lli f ibbi, mqqar iga *umalu* g
willi sul ur flsnin g kra lli mi ttinin
tawnza d is rad as tml tudrt azmummg
nns kra n wass; tanna s nn iga afus s iy as
trur, taggurt nna s nn iga ađar s iy-d fllas
tqqn, iwint ijiwjiwn, yan imik s iy-d iwin
imzgan nns anymis y radyu mas-d uřřun n
«ukiřar» lli xf ibbi ad tt yiwin. Amalu ur
ifls ix f nns, ifsta ur immuss, imik ibbaqqi
d gis wawal, nttā! nttā? ggully abla
nttann!!

iqqs i yat tyuyyut tumř akk^w asarag,
tgg^wd tmyart nns, is akk^w illa mad innan
nnid n wass ann lliy iffu mas as ssfldn
wadjarn lli nn fllas yaggugn.

⁵ Le numéro, nombre.

Tadgg^wat ann ur ssnn mad tn yayn ula mani tn yuman, rksnt asn tufrayin⁶, ur ssnn mad asn iga mayann: tumrt ny d tamttant.

Gnn, dln s yan waddal ismun tiffkiwinn nnsn, azmz iggutn ayad ur tn ismun yan isi, ass ad gan day yan iman, isgg^wasn ad tẓẓidr i unufl nns d ẓẓld n ukksmuh⁷ igan argaz nns. macc mqqar mkann ismun tn ubbic n uyrum lli d ittawi d aynna mi yufa igl d sis s tgm̄mi.

Tadgg^wat ar asn tḏṣṣa tw̄nza, ku yan ibbi gis wawal, ag^wln alln s ignna g usarag f iggi n yan uḡrt̄il n uẓẓmay, ccukkan itran d ssudun tiwargiwin, tbidd asn tizi ass ad lliḡ gan igldan, iftu unlli n ku yan gitsn iks ḡ twargit urta qqnn wargilwn n walln nnsn: ma rad skry s tugt n udrim ad lli-d flla iff̄in zund tamda iḡ d tngi f wakal irufan? ad ig ufgan wayyaḏ issyus ix̄f nns, ad syḡ kra n ibrgm̄mi icwan, sul wada mi ssutln urtan n waddagn d waḏil, igutn as ijddign n ku anaw n iklan, syḡ awd kra n tmubil tatrart igan mm twallin, lsy timlsa n mddn byrnin; fruy artṭal d tmrwasin

⁶ Sentiments.

⁷ akksmuh : porte malheur.

ittyagaln f umggrđ inu, ad d sul ur ssutuly
i tswak iy nn zřiy kra n mad iyi idfarn kra
udrim.

Isgg^wasn ad iyi gan y imawn nnsn ; yilad
ad ig ufgan yan yađn?

imik ig nit *umalu* wayyađ ar ttffyn idarn
nns acwari, ur t sul uman ijiwjiwn lli
zwarnin; inna as yan ix: tudrt ur rad s tt-
inn ikk yan snat tikkal, ur jjun gis nřa
ula nmđi gis yat immimn, rad ak^wiy d kra
n lbař ad suy yan snat ryanin, sstuy sisnt
tiguđiwin lli flła tzzri tudrt ad, ĥucy ddu
tifawin tizgg^wayin, maxx ad akk^w ur fly
taxccant ad? tzdi ka di timyilt nns
isgg^wasn ayad, irwas is d nttat ad iyi
issfryn tiřawsiwin inu, ur sul gis kra n
ufulki d mnck ad lan iwrzan nns, tg akk^w
taqqurt d ismummuyn, zund agaywar,
timyarin n middn ar d gisnt tkkat tujjut
ta-d inu řas ađu n uřalim ad-d gis yařn d
waggu n unwal d ur akk^w sul gis mad
ittawin titř i yan.

- ad-d yawi yan may ar tssa tasa d ul nns
ma ikka imzřiy sul ilint flła tmitar n
wafulki, yiny i ix nns.

Issnta ar ikllu g ignwan yat tudmt
tamllalt iziln ar d sis tdřřa zund taziri n
gr itran, yini d ix nns: gar tawuri fkiy tt i

irar as *umalu*:

- uhu ddu kiyyi ad ak yaws bab n ignwan.

Ur yadlli ira ad as yini mad d fllas igguran, iqqn nn fllas tiflut, yurri-d inna d ix f nns: maxx wanna ibyrn¹⁰ inufl ad inkkr akud lli tnkk tagat s uyyul?

Yurri idl s ufrşad, ign ar azal inkkr d ijjawn iţţş ur jjun d ntta ad ignn ar akud ann g tudrt nns.

Lliy r zmnt walln nns, tayawsa izwarn is tt id ikti; tanfult n ttirsi acku urta jjun izziy^w zn ix f nns, ur issn is d tawargit ny-d tidt ay illa!

Icabba a bu nns ur tt yufi, yagg^w nn ddu tgrtilt d ddu trckikin nns, ur yifi amya, ilmma isaqsamartyart:

- ur t rit tanfult lli rad ay ikks y tmmara? tnna as-d: maxx ur tt t dit?

Ar ittkka tiggmi s tizzla zund kra n unafal nna ittllin s unlli lli as ijlan, aylliyl ilkm ayg^wmmi, imik ar ittmnid yan ugzzum n yat tnfult ijd n s takat yagur-d sul gis imik, ikti-d nit is d nttat a mi isuqq s lliy nn yugga s usmun nns n gar tawwuri.

¹⁰ ilan idrimn d wayda iggutn.

Tikşşad

Issyafa mas d is t usin waman. Is rad gis ikk afus, nttan, d ayt taddart nns d mad akk^w itţf. Ulli d izgarn nns, ar fttun, tagrurt nns, ar ttyakar. Turtit nns, kkan-nn dar-s id wacc. Ula iyrbn n tgmni nns, ar ttummaln ad gisn ylin, zrin tn-inn akk^w.

G tillas bbknin ar akal, illa kra ur ifaw i titţ mad iga, ittrs iggi n uzur n uxdayc nns. Ur sul yufi ad izzidr i tkni d ifsti. Ur rad sul innk^wms d ix f nns zund ifkr, iy iggawr mkann rad d ismd uggar i tmukrist nns.

«Yuda, hiyya yuda!», as inna d ix f ns.

Ad d ka awin imzgan nns tiskkal n idarrn d tfdnin ttkkanin tigmni y taqqaqt n tillas, ar d gis tnkk r tyufi, ad nn irar gar f wayda nns, yamz yat tazrt, tasi twtmt nns aglzzim, ar fttun f tfdnin nnsn. Ffyn ur ar ttmnidn awd    , iy ur iga ifsti iyzzifn lli ittr   a uzwu d usmmass n taddagin lli asn issutln d ibbandriwn n id lli d ittawin uggar n tk    lli y yad llan.

- Mani s a wa ka idda gar aydi-ad nny?
Maxx lliy a(r) ur ittay mk-lli t?

Ar swingimn d ixfawn nnsn s tgrzawt.
S iḍuḍan bukḍnin, ik^wna s wakal ar
ittggr i kra. Imil yamz yat tyawsa iqqurn
mqqar d kra n uzru ma s ar nn ikkat
tuggugt lli d-ikka imsli¹¹-ann.

Mad za issnn! Zund amya rad rwln,
flnt id y ufra ntta d tawja nns.

Macc, immaqkar ufus nns d kra igan
zund arktu¹² ilgg^wayn, immulzn. Itty^wi as
d y iḍuḍan. Irzm i tzamma d tujjuṭ
itrran unfus zund kra n miḍrus.

Iqq̣s urgaz lli i tyuyyit:

- Mnckk n tikkal ad awn nniy, a gar
tarwa, ad sul yid ur tskarm
izumaz, ar ttalsm adyar nna
tufam zund ifullusn!

ylin as bahra idammn. Ar ittsis. Ar
ittbrbur.

Ar d-ttffayn gar iwaliwn d inna d yiwi
imi nns s taqqurt:

-Id wacc y bṛra d txndallasin y ug^wns,
hakk a wa hakk! Ar ay d ka sul lkkmn!

¹¹ la voix.

¹² lejin (la pâte).

Lliy d-tbbaqqi tifawt n wass, ufan-d aydi lli nnsn iga afkka yuffn, kkuttin gis idarrn. yili y tama nns yan ugzzum n uksum izzy^wrn s kra idlan. Ssnn ilmma mad nn ibbin tasa nns. Ur sul intl umya i urgaz d lal nns. Illa mad tn iccukkan, yiri ad asn iskr ma s igg^wra waydi-ad nnsn.

Izri nn mayad tukkrda n ulli d tyawsiwin n tadart d ussiwd n tarwa.

Ttyarant tkssaḍ ggutnin y udm n umyar n taddart zund iyas immuttl uzayz.

Ismmass may-ann infurn nns ḥḍanin timitar n unzgum iggutn.

Ini ilmma ayyis ns ass ann nit sul. Inzl i tsudut nns, iml d tiqqar i tyrmt nns, ifl d yat tgḍrurt zund mklli tskar tanawt n waggu f waman. Ar tt ttilih imik s imik y wafa izdin d waman.

Tsslkm t tnaka nns dar tarwa n id daddas lli llanin y yan wansa lli y lluzzant takatin d kigan n txamin i ig^wmmaḍn idfarn aman d ulmu izgzawn.

Is tn inn ka ilkm, yak^wi nn gr ifassn nnsn, ar asn ittals mad disn izzri y uzmmz

aqbur d ussan zrinin lliy ar sul disn ittmun.

Ussan n tmzi d tēurrma d tmddurt iyudan.

Srsn as d izammarn knfnin f takat d igddutn n watay n tmijja f tkka trzzat tamllalt.

Lliy nn uddn i laz, surn f taddixfin, gin-nn taynnant y ussktay n umarg d tmdyazin d inymisn ssilinin taysi n tizzla d umzruy n imuddutn y tmizar aggugnin, tawdiwin d iy^wzniwn lli gisnt, macc rksn fllas isqqsitn: «Manmk ad nn gan ayt iym nnun? Is sul yaman ixrubban n ayt ... y udyar n ...? Is ar d sul ttawint tmdiwini aman d tujjutin n ifskan d tuga?...».

Bbaqqint tadšiwini munnin d tadfi n tissi n watay s wawal zund asbuxrur n ittš.

Yals asn f mad as d-igan idarrn d uzziwz n imakrn n tillas : kra n middn ur lanin timitar ula udmawn lli iran ad as skrn tin ubzg iy d issutl i ufus.

Rarn as d ayt ugdud-ann: «Ur ngi willi ssususnin akal y tlmsa iy nkrn, a iwis n daddatny; taddarin nnk, tigumma

nny ad gant ». Issuda akiṭar nns yayul s tgm̄mi. Kknt fl̄las tmitar n ifsti ur tnt ibbi yas ishunhunn n wayyis.

Ibbi tizzla zun ira kra n tamayt f ikka ugḍrur. y tuggugt, iwint as d walln nns tig^wmma lliy d yuḍa zund kra n iskkiln ttyaranin iggi n kra n iflu lli s aqqran inlmadn d imḥḍarn y uxbic n tmzgida.

Ikc̄m kra y kra, ur nmalan zund iy nbuttl̄n izakarn. Ur tssnt ix̄f y iḍarrn nnsn. Illa fl̄las ad nn-irar gar f ix̄f nns s ix̄f nns.

Ish̄iyȳl tamyart d tarwa nns s mad d-yuckan. Issdus ulli d imudar nns. Yasi-d aburi ig sasbu, Ibkks s tagg^wst nns. Ikfd¹³, iḍiyȳc, ar ittqql s tillas ad as ḍrnt, d man akud ar ad d-ak^win id wacc lli t ur yujjan y ufra nns.

Tamyart, s tfssi n tmucca, ar ttak^wr assfld, ar tkkat afatn y tillas.

Had kra n twada tssnti ar d-tettaz, imsli nns zund izuran n gar tuga, s yat tkklit, ar kkatn ulawn, tbdd-d nit yat tmdlut iggutn y tillas. Utn-d kra n

¹³ ijjujad ix̄f nns.

usman sdidnin zund kra n uzzil¹⁴ ikka wargiga d yan iggig ifssusn iwin t id imzgan y tuggugt.

Iffrttl urgaz, tccukku t tad ila s tikni. Skrn amnid n kra n ty^wmmirin lli yad-lli gan y ixfawn nnsn.

Ufan-nn iguyya nnsn y bṛra n taddart.

Argaz ildi-d tasdda imdi tt id. Tmun dis tṃṭtuḍt nns, uhu is ṭḥḍa y ty^wrdin nns.

Ffayn g kra iqqn amnid nnsn. Isgidi y tama nnsn zund kra n udrar ibddn. Ila tifras zurnin y udm nns zund iy ittwayskar y uyulid. Imikk ad ḍrn s akal s tzlagt lli tn yusin.

Akud-ann ad isniyyc urgaz tasdda nns s murran ann, tffay tgariyt¹⁵ tsbbaqqi ifsti lli issutln i udyar-ann, isccukku as d tayyaḍ. Mmrksn ibaqgayn n tcnyaṛin d iggig.

Sllan i mad ibddn amnid nnsn ar lliy nn irrumma, tmun dis yat tyuyyit d iffayn y udis n tillas. Iga iḍ n wass ann zund argaz nna mu ibbi uḥlig nns.

¹⁴ lqndil imẓziyn.

¹⁵ tacnyart, tablalt (la balle).

Urrin tigira, ak^win s ug^wns n uyg^wmmi
lly d-uckan, qqnn d taggurt s wasad.

Argaz idr as ils, inna i tmyart nns s
kra n iynan:

- Uff, nskr tt sul gis, irwas is d walli
mqqurn ayann!

Trar as d tmyart s yan udm ffayn
idammn d tguriwin irksn d tumrt d
tkşşad:

- Mnck as idni ufkka nns! Izdar ad
ur ig afgan.
- Iga tn akk^w yas afgan. Ass ad, rad
bbint tawdiwin nny, ur sar sul
ngg^wd, macc aylli mu nslla d
twada ur nniy tga tin yan urgaz?
- Irwas is rwln ismunnn nns, lly-t
zran idr akal. Kşuđy ukan
ad d-ayuln azkka ad ay rarn mad
nskr y umyar nnsn, yiny as s
rrugza d tgizult, ibbi ttmi i mad
ittsutuln y ix f nnsn:
- Ur rad nffay tig^wmma nny s inna
illan.
- Waxxa nn sis nugg^wa!, ad nżr
timitar n udm nns. Mmhninsy ad
zry tafkka nns!

- Uhuy a tamyart! Izdar ad ittyagas ny d ad yili kra n yan y tama nns. Ajj ay ar kiy d tugg^wa tifawt.
- Ar ttannayy is rad ur agg^wint tifawin n taylgi ass-ad.

Ttrmsn¹⁶ y iwr nnsn ar ttqqln s filfukt ad d-yagg^w.

Iwin tn ijiwjiwn s kra igat mani.

Suddsn¹⁷ yat gar tigira i murrann-ann y usarag n tgmimi nnsn, manmk as rad nn grn afkka nns y tuggugt, manmk rad ig umtṭal nns ny d ajdar. Ny d ad akk^w bbin ix f nns, ag^wln t y kra n taddagt ad ig tamatart i wanna iffayn ix f nns ar nn sisn iznazi¹⁸.

Lliy tlla tblbst, sllan i igdaḍ n tifawt.

Iffay urgaz, ḍiyyen inzaḍn nns, ur-ta jjun ingara d uburi nns ad nn ur yaf mad nn ur itam.

Ibdd tama n umagus nns ikrmn. Icbḥ gis aga. Ur ukan ifls mad skrn

¹⁶ fssn ibbi gisn wawal ula imsli (actukn).

¹⁷ mssqn.

¹⁸ isḥawza.

ifassn nns. Yamz ixf nns. Yall afus, yut
sis wayyaḍ yini:

- Manmk as iffay wann ixfawn
nny?

Tlkm t inn tmyart nns ḍrnt as sat
aman. Tini as s tgrzawt:

- Ad ur tqqlt s uyrum ass ad a iwis
n Bxxa ! tffuyt a wacc n id wacc y
ufarnu n tallayt nny. Is t akk^w
tssfit a argaz d uzgn!

Mm kkuz idarın

Inkr d dda εabd xf kra n waṭṭan d uzbbar d isrmn ilawan g udis nns, ur issugr igllin amya g ix f nns, ar izzray afus f udis ar as ittals, lliḡ issn is gis ur iffḡ umya, yasi d ibiks adis nns s yat tzikrt, isawl i ix f nns: "Ussan ayad si qqrfn urfan ad; wak wak tjra sul gigi dxxmy¹⁹ tt, awiy tt sg ugayyu inu."

Ar iswingim dda εabd d ix f nns yini: «ig ddiḡ ḡur ayt usgganfu ur ad iyi skrn amya, ur rad s tt akk^w gik awin ula fkan ak tizi, mqqar tḡrt s tmttant, macc iy asn tzzy^wrt imassn rad ak ak tilg^wiy.

"ur dari mad asn akkay"

Yut s ix f nns issuss ibadan ann zziwznin tawngimt nns, ikti d ma rad rad ifsi tamukrist ad nns. rad iddu dar ug^wrram n iḡrm nnsn, ar issflid mas izil ufus nns, iggut mad ijjin ḡ gr ifassn nns, wanna mi iqqn tirzi yayul d ig aerrim, illa mad ijiji sg buzllum d sawray s tiqqad n isufa ryanin, d kigan n

¹⁹ iswa tt, icckcm tt s ug^wns.

tutmin ranin tarwa ad d dars itkkan, ur ar izray wayyur ar d gisnt yuff udis, d wiyyaḍ d wiyyaḍ...

Isduqqr dda εabd tiḥlut n ug^wrram, yaf nn dinn tugtt n tutmin d irgazn sul d yan ugudi n icirran, ku yan d mad as nn igan iḍarṛn, illa mad as nn yiwin lqwalb n sskk^war, had mad as d yiwin tiyrsi, ur illa ḡas tad ittidun xf kkuz zund izammarn d wayaḍn jjinin, aḥfullus idrus ma ḡ t yumṛ kra g ufus, ḡas iḡ iga asafar i iman n kra; sul ig wad f llant tmitar lli as d inna: «ad ur ig amllal ula abrkan, nḡ iga akrkaḍ... ».

Dda εabd ntta yucka nn s ifassn zwanin, ur nn iga aqqa n tisnt ḡ ufus nns, iggawr yamṛ tawala gr mddn ar kiy t tlkm, yurri day aswingm, ar isiggil g unlli ma rad yini i ug^wrram; ur ḡurs timlli mad as yakka?!

Inttg dda εabd: “ufiḡ tt sul, rad as iniḡ iḡ jjiḡ s tanna gigi trit a sidi, awiḡ ak d tumrt nnk ».

Lliḡ tzri yat tizi d uzgn, izzri mad as yagurn n tuqqla s uhrir²⁰ d kra n

²⁰ bavardage (actuken).

wida nn yiwi waṭṭan ny d asmuqql i kra
n usyzznz ny d tanna nn tiwi tayri n kra
n yan, ad as d issilwiy ug^wrram ul nns ad
as t id tkcm...

Tlkm twala dda εabd, ikcm nn ddu yat
tduli iyzzifn kkant fllas tujjutin d tagut
n aylli isguggu ug^wrram i middn, lliy
ikcm waḍu ann d uxncuc nns ad as sul
innurẓm urṃmad lli gis, issudm ix f i
ug^wrram lli as d imlan yan uzumung n
tuymas imlluln, ag^wrram tssutl as imik n
tamart tamllalt, tagayyut nns ar
tsmirqqiy ur fllas illi yan wanẓaḍ ka. lliy
as inna: ggawr, ar ittmnid dda εabd
kigan d warratn iwayn ssutln i tgrtilt d
tugtt n tddwatin iktarn s kra n waman
ḍlanin, ur nn yukz amya g ixrmizn ny d
iskkiln ann rksnin, macc issn is d
iskkirn ad gan.

imṣri n ug^wrram ur ar d ittagg^wa, idl s
yat tmdlut n waggu amllal aylliṯ t
akk^w tumẓ tusut, yanni nn yan ugudi n
ukrisn ddznin, issn awd ntni mad gisn
iḥḍan : ifskan s tawsryint d waddad ... lli
iṭṭayn imnḍrn wanna y llan.

Isaqsa t g ayt iẓrm d warrawn d wayda,
ar ttawin awal rarn t id, isaqsa t f mad

as d igan idarın d man tamađunt ad dars. irar as dda eabd: «yas kra ad yurfn ilawan yams tasa inu», yasi d ug^wrram iskr kra n idırařn g yat tıfırt s waman ann ganin idmmann, lliı tıwa ifk tt i dda eabd nttat d kra n isafarn illan g yat tk^wmmist, yini as: “sguggu tıfırt ad, ar tssat asafar ad akud nna rad tcct, hati rad d gik turri tıfawt, s tımmar n wakuc”.

Lliı tn yumı dda eabd yini as: «macc surf iyi a mass hann ur dari mad ak akkay ».

Ag^wrram ar idıřsa irar as: “ar d ukan tıjıt, taft tadusi nnk, hann dark tıırsi mmu kkuz idarın”.

Lliı d sul dars ıffay ad iswingim dda eabd i tmukrist n tıırsi mm kkuz idarın, mrad is yurs mas ar tt issay rad ukan iddu s tsasfırt isı d mas ıjıjııy ađđan nns, mani rad sis kkin ilqqayn ny ikrwan?!

Zrin ussan, ıjıı dda eabd, ızri t wađđan ar ittkka iswak n ıırm, macc ur ittu amrwas lli flas illan, illa flas ad issufu awal lli ifka i ug^wrram. yamı abrid s dars.

Ag^wrram yiwi d inymisn is d yumz
ayaras, yummr yini d ixf nns : irwas is d
sul yiwi mmu kkuz idarɣn, irwas is d kra
n izimmr ny d akk^w kra n tfunast ijjin
ayann ! yiwi d sul ɣbbi may nskar tutla²¹,
ad issugt ɣbbi zund ahkkuc²² ad.

Ikcem nn fllas dda εabd, issudm as afus
d ixf, isnimmr t bahra f usafar s tji
tmaɗunt nns. inna as: "macc ur rad ttuy
awd nkkin afulki nnk, hati iwiɣ ak d
tiɣrsi mm kkuz idarɣn lli iyi tetrɛt".

Macc ur yunni ug^wrram ɣas yat tsgrst
tamzɣyant, ar iswingim ur issn ma
rad as ittini ur izɣa izimmr ula
tamugayt? Wah taryalt ad tazgzawt rad
stt amun?

Llig iffay dda εabd, inkr ad nn yagg^w
taryalt, iɣzm tt ukan yaf nn gis yan
wawtil n tagant.

²¹ kabab.

²² Naif.

Inafaln

Myarn ar d nkrn s undudi d taqqurt lli tskar tmubil n waddjar lli d zdin ahanu nnsn, akud nna rad iddu dar tuwwuri nns, awd ntni ur yadlli yursn tlli tmssduyt n tizi, ula ran ad s tt syin, skrn y taqqurt ann tamatart mad tn d issduyn tizi nna ran ad skarn tunnunt n tizzla d usmass n tfkkiwin nnsn.

Ar akk^w ttkkan iswak n iyrm s cala, s iy d tbbaqqi tafukt n wass, tut d s ifilfukt nns. ayuln d nit s taddart nnsn, ar tffin aman f tidi lli d gisn ingin, fad ad nn ɗrn f ifrɗaɗn timim asn tguni.

zrin ussan urta asn jju inna ix f ad skrn tamsragt²³, ad ukan tssnti tmubil taqqurt ak^win d nit, iy as ssfldn nkrn nit am iyrdayn iy d ukin g tillas n uxrbi, ffyn gn as tizzla ar ttiyrn, ar ttaddumn s tidi, iggut mad nn bbin g ugnsu n tillas, macc syafan tikklit ad ur asn trwas timzwura, ukzn nn is iyyzif iɗ n wass ann, ur rant tillas ad asusnt, awd tafukt tggammi ad tut s iznrarɗn nns, ur ar sul

²³ Imagana.

ttmnidn awd ɥaɥ, yan imik annin yan snat tifawin ganin isufa y tillas ibbkn d wakai, gg^wdn, ɗrnt d flasn tkɕɕaɗ, azn inn ukan mayann siy asn iga aydi asggan, irɓm d uhran d uladda irwas is ar iɕɕaɗ? inna as yan gitsn: “micci, micci...?!”, ibbi d sisn tizzla ur t inn irur micc, armn azɓu, is ar t ittɓlɔac s imi, isswid tn mkann iskar, gg^wdn inafaln, bbin tizzla, ar ittay waydi, iccukku tn tigira, ur sul issn yan g^wmas, ku yan ira ad iijnjm ilm nns, fln as d tagɗruɗt, ur ar sul tmmnidn ma xf zrin d izɓan d isnnann, ur ssnn aylliɔ nn bbaqqin g imi n tgmni nnsn, ɗɓn d ilsawn nnsn, ar ttunfutn s mad iggutn zun d iy d gisn izɔa ulym, wwurɗn ik^wrman nns, ssilin aladda ar akal, ur sul nnan ayamar irwas is d assa ad igan amggaru n kra n tunnunt, ggalln ur sar sul uzzln.

Kcmn nn taddart urta jjun d tugga tifawt, ass ad ur irwas aytmas, ur sul ktin kra n irid ny asillf n tidi, mra ufan aylliɔ ka tfsi taddalt lli s ar ddaln, ɗɓn nn g ufrsaɗ, gnn, zun nn tgrt izaggn g wanu.

Nkrn d azal n wass ann, ssfldn i mad
innan as d adjar nnsn is rad iskr tafugla,
turu as tmyart g usgганfu yumz tt
ungaz, urta d tugga taylgi s tt isslkm
urgaz s usgганfu taru nn gis.

Taddagin

Yan kraɗt taddagin ar ttmsiwlnt gratsnt g yat tagant ku yat gisnt ar ttals i mad tssutr g twargit nns, tsawl tmzwarut tini i tiyyaɗ:

«Ssirmy, ad gy kra n usyim²⁴ bahra ibuylan, ad iyi klun s iyman zɪlnin ɗluy s waman n wury, ar smirqqiyy ar skluluy, ad gy asgld²⁵ ar flli ttgawarn igldan g tnbaɗin nnsn, ar flli ittsskus ugldun²⁶ ar d ig agllid, nkkin af rad ttmmaynt tmizar, ku yat ar iyi tsiggil.»

Tsawl d tis snat tini asnt:

«nkki kra n wass rad gy yat tanawt taxatart bahra idusn rad saray akk^w ilaln n iggi n wakal, awd nkkin asiy inmyurn d inbyurn, asiy igldan, wanna iyi issudan illa y ufra, ur rad as sslkmmn waman ifassn ».

Tigira tsawl d taddagt tis kraɗt tnna asnt:

²⁴ chaise.

²⁵ Trône.

²⁶ Prince.

«Nkki zuzđzy ad gy yan isi lli xf ggann
yan sin imaran da tsmun tayri, ad asn gy
addal d usntl da y rad zzrayn tizi akk^w
dars ifulkin g tudrt ».

Lliy zrin yan mnnaw isgg^wasn f
iwaliwn lli zuzđnt g iman nnsnt, ad asnt
gnt twwurga tidt, had yan ukabar n
inzdamn lli ttbbinin akccuđ n taddagin,
ar t zznzan, lliy nn lkmn tamzwarut,
isawl d yan gitsn yini : taddagt ad ifulki
usyar nns, rad zznzy akccuđ nns i kra n
usrram²⁷».

ssntin inzdamn ar ttbbin taddagt lli.
Taddagt tumz tt tumrt iggutn, tssn is
rad gis iskr usrram asggawr y rad
tskkuyyusn igldan.

Lliy nn lkmn taddagt tis snat, yini asn
yan y inabbayn n usyar:

«Irwas is idus ukccuđ n tzdayt (tayniwt)
ad, rad ig mad nzznza i ayt uftas may
skarn tanawin d iyrruba nnsn”.

Awal ad ilkm nn taddagt s tumrt ur
sul tumz g ix f nns, s iy tt bbin s iglzzam.

Lliy tlkm twala taddagt tis krađt, zřan
tt txatr bahra ur d imik, ssnn is rad tg

²⁷ wanna isrumn asyar.

may ittwaskar kra n isi sul d tduli n kra
n taddart yattuyn, lliy tt ilkm uswingm
n inzdamn ad tummr awd nttat.

Azmz lliy tlkm taddagt tamzwarut dar
usrram, irur tt id tga taddart da y inssa
yan waydi n tı̇daf n imudrn²⁸ n tgm̄mi.
tssu s walim ar gis ictta ar gis issa waydi
izzri gis aḍan n tı̇daf.

Taddagt ad ur as igi usdwl ad mklli s
ttwarga g tudrt nns, tis snat bbin tt, tg
tifrssa tg aḗaḗuy g yan wanaw amḗḗyan
lli s ar g^wmmrn iggi n waman. ur sul
tlkm tawargit lli tra ad gis tg yat
tyrrabut taxatart idusn, tad itt̄sudu ma
ilan atig sg igldan d inbyurn.

Tis kraḗt taddagin, bbin tt, tg igzman,
grin tt i iwutta ad tamḗ amlal, ad t ur
ittawi waḍu.

Zrin isgg^wasn f isgg^wasn, tizdayin
ttunt tiwargiwin nnsnt, yan wass, yan g
imksawn bu waydi, turu as tmyart, ur
yufi mas isya tisi ma y isgan arraw,
yamḗ taddart n waydi isurri tt tga yat
tisi ifulkin, izzri fl̄las iḡ^wman, ar gis
iggan wazzan nns. tizi ann ad tsyafa

²⁸ Animaux.

taddagt mas tla atig d mas d assgmi n wazzan ad igan tarusi²⁹ ur d asyim n igldan, ur d asyim idlan s waman n wury.

Kra n ing^wmarn n islman, ukin d ig^wnsiwn n ill, zuzɗn ad d awin ma iggutnn usargal d uzllamza d islman ixatarn, lliy d ulln tanttuft n wass ann, ilin asn ijawwan d tmjiwjt n waman ar kkatnt tayyuyin s uyrrabu g kra igan tasga, skrnt yan usttiy mqqurn y uyrrabu kcmnt waman ar inggd, ar iskar tagsart, ar t inn issa yill, ing^wmarn gan tayuyit.

Iffnzzr uyrrabu iggi n waman, tifrssa lli as yusin azazu aywulnt kkant aflla n waman, ku ang^wmar itty^wi g yat, yinn ay d tut tmktit taddagt tis snat, tummr tssn is sul tla atig, nttat ad sul iijnjmn iman n ing^wmarn g ill, tssurri asn d tudrt lliy tn tsslkm i tayart.

tigira, yan ufgan ur t ran ayt iyrn nns, ran ad t zzugn, illa mad as ikksn akal, iqqama d ar ittulluy, ar isara iswak ar iggan g ddaw igadirn, iga war tuzdyt, ar

²⁹ lknz

iklla ign y trqqa ula asmmid, macc lliy d
yucka udfi ur yufi mani y ittntal, tbbi t
inn tizi g iwutta n iym, yaf nn gis igjda
n taddagt tis krađt, işku gis ađcuc n
tuzdyt nns, yinn ađ d tkti taddagt tis
krađt is yattuy watig nns awd nttat, lliy
nn flas trur adfi, tssutl as tirqqa d ufra
n iman.

Tamukrist n wury

«Ur ssny matta mkad tga tudrt ad y nlla tyli iyi g ixƒ, ur ar sul gis ttmnidƳ yas tillas, tiƒlut nna nn sduqqry tqqn d ƒlli, ur liƳ amddakk^wl ula tasmunt, ar iyi ttinin wacc, had mad iyi yaqqran s unafal war anlli, ussan inu yan immrwas d g^wmas ur jjun skry tad mlluln, ur illi mad iyi ittamẓn afus ann ffayƳ g ubrid n tillas, sg wass lli d ffuyƳ tiggura n tsdawit ad iyi yuccka uƳaras, ar yadlli twargay is rad gy kra, ma rad gy? mani d ur kkiƳ mani sul riƳ? is ar ka ntbbi tiswar n idukan ur sul giƳ iffay umya, iƳ^wẓan umarir aqbur lli innan: bab udrim ad nn iẓran ddunit, ur rad s tt ifsi yas mnyiman³⁰, manwa mnyiman??? matta gar taswngimt ad d idr̄n g ixƒ inu?? mad iyi t isƳ^win, illa nit uyrum g uƒllun rad ukan nddr, macc amukris inu iqƳan d ad t fsiƳ, macc irwas is uƒiƳ mad iyi tt ifssin, ur rad ttuy tigurin ẓilnin n dadda d aylli ay akk^w ittini lliƳ sul

³⁰ Suicide.

nmzzik, iy nn fllas nbujji am tizzwa f tamimt, awal nns ila tadfi f tudrt”.

- is d ka uckiy ak zry, acku ur zmry ad nnruy timukrisin inu. Ar flli ttinin mas ur giy i umya, mas ur ar skary yat ka mlluln, mas iqqr ix f inu d gy yursn ahyud, aws iyi a dadda, Manmk as rad gy yuftn?

Awssar, ur akk^w gis yull titf, yini as:

- S tidt Surf iyi bahra a iwi, yila d syawsay ad zwar fruy amukris inu, ilmma, zund ... rad ak awsy ar d tili tinnk afssay.

Ifss yan imik, yini as d:

- iy iyi tiwst ad fsiy tamukrist inu s tfssi, zund amya akud ann rad ak awsy ad tfsit tinnk.

- inna s tnnit ad illan a mass!

Macc izra ix f d wawal nns ur lan atig dar uwssar.

yan imik issukf d uwssar yat tisyt³¹ sg udaq nns amzyan yini as :

- bbi tizzla s ugdz³². illa fllak ad iyi nn tzznzt tisyt ad acku illa flli ad rary yan

³¹ bague.

³² ssuq.

umrwas ittyagaln f umggrđ inu isgg^wasn
aya d, d illa flak ad tmmayt f watig
yattuyn, hann as tt ur tzznzt s ma igg^wzn
i yat tmuzunt n wury, ddu tayult d s
idrimn ggutnin d ulggud!.

Yumzy tisyť g ufus ibbi tizzla, ad ifru
tin uwssar ad gis ur ikks tanyaft awd
ntta lliy sul isswa iman nns.

Lliy nn ilkm agdz, issnta ar tt immala i
imssayn, ar ittqql s mnck n yan a rad
flas imun ar d isaqsa xf watig n tisyť,
wanna t isaqsan:

- Mnck ad iga watig n tisyť ad?

- Tamuzunt n ury as iyi nnan zznz tt sis.

Mnck n yan ad flas ibbaqqin s tađša,
wiyyađ zrin flas sul ur tt akk^w gis iwin;
yan uwssar iziln ad as innan: tamuzunt
n wury iggut watig nns tattuy ad sis isy
yan tisyť nna, mad nn izran illis n umzil
gr tfrxin ass n tmyra?!

Ar t ittmnad, ildi d yat tmuzunt n
wanas, ifk as day yat n uzrf, macc ur as
imun d aylli as ifka. iktiy awal n daddas
“ad d ur igg^wz watig nns i yat tmuzunt n
wury”, yag^wi mad akk^w gis fkan n wanas.

Lliy akk^w imla tisyť i ayt ugdz izr is ur
iffy umya, yađu day tabrida.

- zuḡḡy imil ad yuri kra tmuzunt n ury ad sis syḡ tisyṭ ad, sdrfiy sis agayyu inu, afad iy nn urriy ad iyi yaws awd ntta ad fsiy amukris inu.

Yurri-nn day uerrim dar daddas yini as:

- Surf iyi kigan, ur lkmy atig lli s iyi tnnit, lkmy snat ar kraḡt tmuzunin n uzṛf, macc ur lkimy kra n yan igan atig i tisyṭ.

- Issusm iyi ma iyi tnnit a iwi, inna ast s yan uzmummg, ḡilad illa flay ad nissan atig n tisyṭ ad s tidṭ?

- ssadu s dar umyar n işyyayn nttan ka rad issn atig nns! d kra ak ifka ad as ur tzznzt. urri d s dari tawit d dik tisyṭ inu.

idduy day ar isiggil amyar n işyyayn ad as iml tisyṭ ad as ig atig nns.

Aşyyay ar tt ittmnid s ussmḡ^wr nns, isrs tt yini as:

- Ini i uslmaḡ nnk, iy ira ad izznz, ḡila-d, zḡary ad as fky timiḡi n tmuzunin n uzṛf.

- Timiḡi n tmuzunt n uzṛf!! ḡrnt iyi sat aman

- Yah, yiny as uşyyay, iy akk^w flla iżziḍr
yan uzmoz, rad as fky timiḍi d uzgn. iy iyi
tt izznza yilad...

ibbi tazzla d ulggud dar daddas ad as
yals mad illan.

- Ggawr, yiny as daddas awssar, lliy
issfld i mad inna uşyyay, yini as:

- Tgit zund tisyt ad, taqcuct ilan atig
war anaw, war anggu, atig nns ur ar t
ittissan yas wanna igan aşyyay amqran
isfawn tiyawsiwin, tyalt is d wanna ka
illan rad issn atig nns n tidt?

Ar nit sawaln, yamz tisyt nns isurri tt
s uḍaḍ nns.

Nga akk^w zund taqcuct ad. tla atig
mqqurn, tga tar anaw. ar nfttu s kra
igatt agdz y tudrt ar nssutur y wida ur
isaran ad ssnn s watig nny.

nkki ny d ntta

ur jjun ssny is gan idan g ixndallasn,
iggut mad giwn ittinin: mas d afus lli
yakkan i waydi ur ar gis itbbi, ass ad
ssny, is rad nn sul ur ikks wawal ad
tawlzit n uɗar inu.

ar ak akkan atig, iy k inn unnin ar nn
dark ttizzaln, ar mmalan tayri nnsn,
aynna gik ufan llyn t s ils, ny ak sillifin s
tmyilt nnsn.

tssnm akk^w is giy g willi ittncln f
uccukku n tg^wmrt, tin igɗaɗ ny tin
islman g waman, ur fly man adyar ur
saray.

Is ar d ka kttiy kra g tilli fli ikkan lliy
muny d kra ing^wmarn lli ranin ad g^wmrn
iznk^waɗ y yat tnzruft, tg tiklit izwarn,
igguran ur nn sar srusy aɗar inu g
ibudaz n imlaln ssiwidnin, gan am ill
aqurar, ur izɗar ad gis izdy yas wid
issilin actci zziɗrn i irafan.

ku yan imun d waydi nns aynna nn yut
ar t ityawal, ha ibrarn had ibryazn, ass
amzwaru ur ay tfalki tg^wmrt idrus ma y
numz kra n ubayh, lliy ɗrnt tillas nzzri

iḍ y ddu uxam, nsskti takat, ar nttmnid
itran fawnin y ignwan.

lly urta iffu wass, ar iyi ssnkarn
ing^wmarn ad nssnti ass nny n tg^wmrt,
sllay mas iyi nnan rad mmuddun s
tuggugt, y ig^wnsiwin n tniri, ssutury tn
ad iyi ajjn ad sul gny yan imik, acku
izzri tnt flli iwiz lli zzriy n iḍ nnat,
g^wmry gis itran s walln.

lly nkry ur d ufiy yan g tama inu yas
mlhaf lli igan aydi inu, nttan aynna iga
yuf iyi tuggt y gar afgan, izzl tđarin lly
rzymy alln ar iyi ittay, ira ad iyi yini
hann gar ismmunn nnk fln k tucckit,
ujjan k ma rad k ikks i fad, ula ma rad
ak iml ayaras.

ur issihl ix f inu ssny is rad t jjnmy,
kra kkiy usiy sul ayddid inu n waman,
ur rad iyi yay yat, asiy ijwayn inu
ccukkuy kra n tđarin lli d fln kra n
idukan y igidi, ar trqqa tafukt ar ittss
umlal, aydi inu issufy d ils, ingi as d
uldda. ffiy as nn imik n waman; awd
nttat ur iyi inna matta mkad tskrt, ffiy
nn imik y ugnfur inu ad nn sis ssnsy
takat n irafan. s iy nn unniy kra n
tmdlut y igili ur ssny manmk tga irks gis

uzgg^way d uwray. ar d ittittiy mayann ig
d timjijwjt tamurran aynna tufa n
uḥctur d izuran n waddagn, ntly as ddu
ubadu qqny anzarn d walln, dly aydi inu
s ubṛnuṣ inu. lliḡ tzri tg iyi zund iḡ flli
zulnt tillas n uzal, nkry d afy d tayssa
inu mamk tga s ugḍṛur, ar snimmiry bab
n ignwan lli iyi fllas ikksn. ssny ilmma is
rad sul ur afy tiḍarin lli, ur d ibuda n
umlal lli ttmnidḡ zund Iḡ tt nn ur kkan,
mmuddan s umnid yaḍnin. agḍṛur yumḡ
ignna uty akmam s tglmust inu, macc
taklit ad ur sul ssny is d ad ssntiy
tawada nḡ d ad amḡy akal, astay
amggaru ur as ufiḡ, tafukt tsqurri d
alln nns, awd ig^wjjimn d wakatn n
tnzruft ur as zziḍṛn, aynna ḡ nn tgit
aḍar ijdr k id, ur sul ssny mani iyi igan
tagut nḡ iffus, ar ttnuccuḡy iccukku iyi
uṣkay inu, s iḡ nn zlmy kra izgzawn ḡ
wafa, ikka iyi kra n unaruz lliḡ t inn
lkmy ig iyi yat taddagt n umrad, nttat ay
nsiy gnt iyi day trqqa gar aṣmmiḍ ar
tthḍidcḡ ar itthḍidic udis inu s laḡ, ar
day tliḡ ḡ tssufra, afy yan ugzzum n
uyrum iqqurn f zrin kkuz ussan, iggul
iyi waydi ar d t dis bḍuḡ, askka yaws iyi

aylly numz kra iqjdrn d yan snat
tmuryiyin, irifi ar t nttrra s usclu n
umrad wis kuz ussan d smmus ur sul
nufa mas nddr ar d ura sul ayrda ny
iyirdm, tag^wlimt inu ffayn tt idammn, ur
sul ssny man iymi ad tumz twrray, ar
tmmala izuran, ggr i udm inu kcmnt iyi
walln s ugn, ikzin inu ur d gis yaman
yas iyzdisn, alln nns zgg^waynt ur iyi sul
issn yid s yid, ar gi ittmnid ar gis
ttmnidy, ssny is d tasmmaqlt ad tga
tamggarut n gratny, ukzy nn tannayt
nns:

“yar kiyyi ny d nikkin, a rad sul ifttu
iggi n wikal, ad iyi tcct ny k cciy”.

Tacaga

Ar taqgra y taggugt, zund anaw nns
ar inssa y usnsu iccukkan i tinml, ar
ttqql arkiy tlla kra n tsckuyst ma y
ttgiwir afad ad tmmuddu ad tẓr udmawn
willi tt urunin, mqqar tn ur tẓr ku ass,
ar tssflid i wawal nnsn d imṭṭawn n
innas y aylli d ttawin ifalan n ttilifun,

ass lliy rad tmuddu ad as ssiffnt id
gar tsmunin lli d tzdi tudrt nns, y
usnsu, apurtabl ann uznif³³ lli as tsya
immas, tduhda trbat ur sul tssin mad
tskar, ur ann sul ttmnid amr iy^wliln n
babas, d iyuyyan n innas, ma rad tn fllas
isfiss ?

ur tfl mad nn ur tugga, ddaw isi lli y
tggan, tagg^w nn isksal lli y tgga idlisen
nns, trwi kra n tjwayin nns tals asn t
day, ar d ura, tukz nn ilmman is nn dars
kkant id lal n tay^wit³⁴.

tssn is as tt ur fran imṭṭawn, tsmun
tasufra nns, lliy tssuda y lkar, tamẓ

³³ imqqr watig nns.

³⁴ bab n tay^wit : imikr (actukn).

asyim nns ar tsnnzgam³⁵, imik s iy d iwint walln nns yan uyzzaf yusi kra n tsyunin³⁶ y yan ufus ar nn ittkkuncu³⁷ y wanna ira, izziwz tt mayann y unlli, tra ad ka tssn mad asn ukan ittini.

liiy nn yaz yan uerrim irzm yat tsyunt, tzlm nn gis s yat titt kra n tutmin ur lsanin alkak³⁸, ur tt gis yiwi uerrim, ig nn uyzzaf afus y uḥbu nns ildi d yan sin ttilifunat lli izṛṛa yan yas dar middn inbyurn³⁹, ar as tn immal, nttat ikka as d uldda imi, ur sul tssn mad tskar, tunni nn gisn yan irwas wad iwint tmakarín, ar ttlli ar ttagg^a s tfssi may nn tga yat tifrt tazgzawt n idrimn.

ilkm tt ukan tiklit izwarn tskr am iy t ur tẓri, lliiy as imla yat tsyunt n tutmin, ildi d ukan apurtabl irzm t y tama nns, iml as atig, tcbḥ aga y watig lli as inna, ur nn tfls agayyu nns, ikk as d kra zund

³⁵ ar ttxmmim, tusi anzgum ar gis tswingim.

³⁶ Revues.

³⁷ ikkunca nn gis : izdi nn dis bahra ar as ittini kra y umẓẓuy (actukn).

³⁸ ur ilsi alkak : iga aḥrdid, ur ilsi yat (actukn).

³⁹ willi mi iggut udrim d wayda.

gar laḡ alln, ayzzaf bu ummasn⁴⁰ g udm,
iqqn atilifun irḡm t yals as day, macc ur
t issusm watig lli as tfka.

ifl tt igg^{wz} lkar, ur tzmir ar tswingim
d ugayyu nns: Ttfu ... mrad d is as ka
fkiy mad iyi inna, ur ar sul ittals am
annaḡ ad, ar kkatn mddn uzzal irya nit
sul, smdy⁴¹ is rad d sul yaḡu, rad as kfy
aynna s iyi ka inna!!»

Lkar ar d ttigut taqqurt nns, mddn ar
ttamḡn idyarn nnsn, timitar n umuddu
nns ayad...

iyli d day uyzzaf f llant tmitar n
ussiwd, ifk as atilifun y ufus nns, ar t
nit sul ttmnid s iy as t izbi y tfust nns,
ikrmn lli tumḡ trgigat s immusn⁴² ad lli d
fllas iffin am iy d fllas ingi umda n
unzgum, yamḡ t uyzzaf irar t s uḡba
nns. lkar rad izzigiz, ayzzaf inna as: fk
iyi d aynna iyi ka sul tfkit, tg nn afus, ig
nn wins s uḡba, skrn asnfl urta tut tiṭt s
wargl nns, inna as: hati ssxsiy t ar d nn

⁴⁰ ummasn : Acné (actukn)

⁴¹ ismd i rbbi kra : irja (actukn).

⁴² inzgumn (actukn).

taggugt tɾɿm tt ad as ur islla walli mu
iga winns.»

mklli t inn tɿɿa gr tidmarin nns s iy
as laɿ ayzzaɿ zun t icca wakal, lliy nn
ikks lkar maɿ ur idrusn, anlli nns nttat
ar ukan gis iswingim, man akud ar ad
t ɾɿmy? ifra tt sul ɾbbi, yiwi d sul mas ar
sfssay ayt taddart.

tldi d atilifun rksnt as tufrayin d
tkşşad tadd as s tɿuɿin nns, ur ira ad
innurɿm ula tugg^wa d gis tifawt, irwas is
urta ka imyar afus nns? tg as sin ifassn,
ttlf izzarri d gis yan ifili n tidi, rksnt as
tyawsiwin, ur tssin aylliy as ifruri tilifun
gr ifassn, imdl s yat tsga win tirra s yan,
s iy ar ttmnid kra ismryan am azɿf, tukz
is iga alldun llis ssfsaynt id mmu
iskkirn, itty^wi nn y imiss s kra n
urk^wti iklan llis tturarn wazzann ar gis
skarn anawn n imudarn y timnl, tfss ibbi
kis wawal, tssn is d iy tt kullu trit ar tt
akk^w tffalt.

lkar 15/11/2011 inzggan –tazagurt

†ΣΠ.ΟΧΣΠΣΙΙ ∅ΠΞΠ∅Ε

[illegible]

ИИΣΥ ΞΣϸ, ΣϸϸИ, ΣИϸ. ΘΘϸϸΣΙΣΙ Θ
 †ϸΟΟ.† Λ Χ.Ο †ΠΠΟΣ, .Ο Σ†+И .ϸ.ΛΣΟ
 .ΘΘ .Ο Λ † †.ΧΧ[†] †.Иϸ†, †. ΣϸΣϸ ΣИИ Σ
 Ο.Λ† .ϸΘ.Ο ИИΣ Λ †И. Λ.Ο Θ.Θ.Θ, .Λ
 ΣΘΘИΛ Σ ΣИΣΣΟ † ΛΛИΣ†, .Λ ΘΣΟ ΣΘ††
 ΠΣИΘ Λ ϸ.Λ ΣΘΘ.ИИΛ Λ ϸ.Λ Λ.† ΣΘΘΘ.ϸΣΙ
 ΣΧИ †Θ И Σ†ΟИ.

[illegible]

[illegible]

ረርሷን ለጸገናት ምርጫ ምክር ቤቱ ወደ ተዘጋጅቶ የሚገኝ
 ስራ ማረጋገጫ፣ ምርትና ምርጫ ምክር ቤቱ ረዕሰ ሰነድ ስለ
 ሆኑ፤ ምርትና ምርጫ ምክር ቤቱ ረዕሰ ሰነድ ስለሆነ፣
 ምርትና ምርጫ ምክር ቤቱ ረዕሰ ሰነድ ስለሆነ፣ ምርትና
 ምርጫ ምክር ቤቱ ረዕሰ ሰነድ ስለሆነ፣ ምርትና ምርጫ
 ምክር ቤቱ ረዕሰ ሰነድ ስለሆነ፣ ምርትና ምርጫ ምክር
 ቤቱ ረዕሰ ሰነድ ስለሆነ፣ ምርትና ምርጫ ምክር ቤቱ ረዕሰ
 ሰነድ ስለሆነ፣ ምርትና ምርጫ ምክር ቤቱ ረዕሰ ሰነድ ስለሆነ፣

ኧረ ተኔ-ለ ኔፀ-ለ ተኔጃኔ ዝነኔ ሃ ዐዐ ተኔለ ኔፀዝፍ
ጸፀርዳ ዘፀ ዐለ ርዳፀ ፀ ለዐዐ ተጸረረዐኔ, ናኒኔ ኔ
ተርሃዐተ:

- ተተዜጃ, ለ ጸዐዐ ተዝዝጃ ናጸለዐ ዐሃ ፀጸ ጸዐዐ ተጸለዐተ!
ተዐዐዐ ዐፀ:

- ዐጸጸ^ሀ ዘ ፀ ጸፀርዳ ዘጸ ኔሃ ዐዐለ ዐጸጸ^ሀ ጸዐ ተለለጸተ
ዘኔተ ዐፀ-ተ.

ኔጸዐ ፀ ጸዐዐ ፤ ኔሃፀፀ ዐዐ ኔፀፀዘፀኔፀ ሃ ተኔዝዐፀ
ዐዐ ኔፀኔጸጸኔዝ ርዐፀ ኔፀፀኔፀዝኔረ ኔዝለኔ-ለ ናፀፀ
ጸፀዐሃጃ, ኔፂፂለ ኔ ናተ ተዝጸዘተ ዝነኔ ናጸዜዐ ሃ ተዐርዐ ዘፀ,
ኔርጃዐዝዐ ፀኔፀ ዐዝኔሃ ዘ ናጸጸጸዐ ፀ ጸርለለዐጸጸ^ሀ ዘፀ,
ናኒኔ ዐፀ ርዐ ፀ ዐዐለ ጸዐ ኔለለጃ ዐፀፀ-ዐለ ለዐዐ
ተጸረረዐኔ.

ኔዘዐ ዐፀ ጸርለለዐጸጸ^ሀ ዘፀ:

- ኔፀ ጸኔጸ ኔፀዘዐ ጸጃርጃ ዐዐ...!?

- ኔፀዘዐ ኔፀ ጸዐ ጸኔጸኔ ጸዐዐ ፤ ተዐዝዐርዳተ, ፀናዝፀፀ
ኔጸፀፀፀ ኔዘ ኔርኔጸ ፤ ረዐፂፂፀፀ, ጸዐ ዐዐለ ኔናኔ ናዐዘ ዐለ
ዝተጸሃ ዐፀፀ ለዐዐ ተረረዐኔ.

- ርዐርጸ ጃሓርዐ ጸዐ ዐዐለ ርዳፀ ዐፀፀ?

ኔዐዐዐ ዐፀ ጸርዐዘጃ.

- ጸፀጃ ለለጃ ጸኔናናኔ ዐለ ዐጸ ናዐረፀ ፀፀፀ ፤ ኔጸዘረዐፀ.

ጸዐ ናዐለዝነኔ ኔዐዐ ዐለ ዐፀ ናኒኔ ርዐለ ለ ዝዝዝፀፀ
ኔጸጸጸፀፀፀ, ኔፂፂዘ ዘ ዝዝዝፀፀ ተኔዝጸተ, ናጸዐዐኔ-ለ ኔዘዐ ለ
ኔጸዝ ዘፀ: ርዐጸጸ ረዐዘ ኔፀሃዐፀ ኔዘጸዝ ዐለ ኔጸጸዐ
ዐጸጸለ ዝነኔ ዝጸጸዐ ተፀፀተ ፀ ጸሃናዝ?

ናጸዐዐኔ ኔለዝ ፀ ጸዘዐፀፀፀፀ, ኔጸዘ ዐዐ ዐጃዝ ኔጸዐ ለ
ኔዘዐረዘ ኔፂፂፂፀ ጸዐ ዘዘፀ ለ ዙተዐ ዐለ ኔጸዘ ዐዐ ዐጸጸለ ዐዘ
ጸ ተጸለዐተ ዘፀ.

$$+\Sigma R\emptyset\emptyset_{\circ}E$$

$\Sigma \Theta \Theta \succ \circ \mathbb{H}$. $\square \circ \Theta \wedge \Sigma \Theta + \wp \Theta \Sigma \sqcup \square \square \square$. $\Sigma \Theta$
 $\circ \circ \wedge \mathbb{X} \Sigma \Theta \preceq \mathbb{R} \mathbb{R} \circ \mathbb{H} \wp \Theta$, $\mathbb{H} \dagger \square$, $\wedge \circ \mathcal{F} \dagger \dagger \circ \wedge \wedge \circ \dagger$
 $\mathbb{H} \Theta \wedge \square \circ \wedge \circ \mathbb{R} \mathbb{K}^{\sqcup} \preceq \mathbb{E} \mathbb{E} \mathbb{H}$. $\wp \mathbb{H} \mathbb{X} \preceq \wedge \preceq \mathbb{K} \mathbb{X} \circ \square \mathbb{H} \Theta$, $\circ \circ$
 $\mathbb{H} \dagger \dagger \wp$, $\dagger \circ \mathbb{X} \circ \wp \circ \dagger \mathbb{H} \Theta$, $\circ \circ \dagger \dagger \mathcal{F} \circ \mathbb{R} \circ \circ$. $\dagger \wp \circ \dagger \Sigma \dagger \mathbb{H} \Theta$,
 $\mathbb{R} \mathbb{R} \circ \square \wedge \circ \circ \circ \preceq \wedge \sqcup \circ \mathbb{C} \mathbb{C}$. $\wp \mathbb{H} \circ \preceq \mathcal{Y} \Theta \Theta \square \mid \dagger \mathbb{X} \square \square \preceq$
 $\mathbb{H} \Theta$, $\circ \circ \dagger \dagger \wp \square \circ \mathbb{H} \circ \wedge \mathbb{X} \Sigma \Theta \mid \mathcal{Y} \mathbb{H} \Sigma$, $\mathbb{K} \Theta \Sigma \mid \dagger \circ \Sigma \mathbb{H}$
 $\circ \mathbb{R} \mathbb{K}^{\sqcup}$.

X + SIII.Θ ΘΘΡΙΞΙ Ο Ο.ΡΟ.Η, ΣΙΙΙ. ΡΟ. ΣΟ
 ΣΗΟΠ Σ + ΣΕΕ ΓΟΛ ΣΧΟ, Σ + ΘΘ ΣΧΧΣ Ι ΣΖΟ Ι
 ΣΧΛΟ.Γ Γ ΙΘ. ΣΟ ΘΣΗ ΣΗΗΣ ΟΛ ΣΚΚΣΕΟ Σ + ΡΙΣ
 Λ ΣΗΘ + Σ. ΣΟ ΟΟΛ ΘΣΗ ΣΙΠ^ΙΓΘ Λ ΣΧΗ ΙΘ
 ΚΟΛ ΣΗΡΟ, ΣΥ ΣΧΧΟΠΟ ΓΡΟ ΙΙ ΟΟΛ Λ ΣΘΓΛ
 ΣΧΧΟ Σ + ΓΣΡΟΣΘ + ΙΘ.

« $\sqrt{\circ}\wedge_{\circ}, \oplus \Sigma \sqrt{\circ}\sqrt{\circ} \sqrt{\circ}\wedge_{\circ}!$ », $\circ\odot \Sigma \parallel_{\circ} \wedge \Sigma \times \mathbb{H} \mid \odot$.

[illegible]

8XJJC I 8K8C 5JYUOI O KO.
 5EHI. OOII 5HC. C.A II 5OO5I t.O. IO. 8O
 OYI 5IH 8C5. 5 8OXJ A
 HIH IO. 5HI. C.A H 5CC8KOI, 55OX A OOI
 5OKO C. O 5XXUO. U5A5-.A IOI.

[illegible]

፲፱ሁዛ ጸ ደዐ. ኔፂ፻፬ብኗለ ስዕ. ናፅጽ፲ለኝ ሄ
ተፊ. ስዕ ጼፃለ ደዐ. ፤ ፆለዑዐ ኔፀለለ. ኔዜ.
ተኔዘዐ.ፀ ጼፃየኒ ሄ ፆለር ስዕ ጼፃለ ኔሂ
ኔተተ።ኖፀደዐ ሄ ፆሃዘኔለ. ኔርኔደ፳ ዐለ ይዐ ፀ
ደዐዝ ፀ ተጼዞጸተ ዘነኔ ተ፤ ኖፀኔ.

[illegible]

0HhI < L.A <ΘΛΛI oC<Λ IIΘI oO Hh<Y II
 <OO%CCo, +C%I Λ<Θ <+ +Y<<<+ Λ <Hh<Y
 Y %Λ<Θ I +<Hh<Θ. <Xo. <E I L<ΘΘ oH %HΛ
 oOXoЖ II Co <ΘΘ< %H<<X IIΘ.

[illegible]

ᐅᐱᐸᐳ ᓂᐃᐅ ᐅᐅ ᓂᐱᐅ, ᓂᐱᐅ ᓂ ᐱᑕᐲᐅᐅ ᐱᐅ ᐅ
ᐱᐅᐅ ᓂ ᓂᐱᐅ:

- 8HH, 1070 ++ 0% XΣ0, ΣOΠ.0 Σ0 Λ
 Π.0HΣ CZZ%OI 0.50!!

ተዐ.ዐ ዐፀ ለ ተርዞተ ፀ ሥ፤ ጸላር ዘክሣ
 ሂላፍ ለ ተጸዕኒ፤ ሂወፀ ለ ተጸዕተ ለ
 ተጸዕ፡

CC RR:米 ΣE。QQ。I

[illegible]

ዕዐ ረፀቢኒየር ሊሊ ዑፀለ ለ ኔዝ ዘፀ ናየር፡
«ኔጸ ለለኒዮ ዞዐ ቦተ ፀጽጸ፤ዘፀ ፀ ሙለ ኔና
ፀጸፀ ሙርኖ, ፀዐ ሙለ ፀ ተ ሥጾ ጸኔር ሙባ ያዜ
ዘጸፀ ሥ ተኔጼ, ርፂፂፀ ተፀተ ፀ ተርተፀተ, ርሬሬ
ኔዮ ፀ ተጽጽ፱ ተ ኔርፀፀ ሙለ ሥ ሥ ተኔጸ»ኔዮ.
''ፀ ሊዐኔ ርፀ ፀ ተ ሥጾዮ''

[illegible]

ገደዱ ለጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል።

ጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል።

ጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል።

ጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል። ለዚህም ምሳሌ ለጽሕፈት ሆኖ ሊጻፍ ይችላል።

ΣΙΟΗΙΙ

ርኗዐ ሰ ለ ሸጸዐ ፀ ዘለዘለኝ ለ ተሂሄዐተ
 ዘነኝ ተፀጸዐ ተርፀኝዘ ለ ሁለለዐዐ ዘነኝ ለ ጸለኝ
 ሰዐዐ ሸዐ, ሸጸለ ሸ ዐለ ኗለዘ ለዐ ተዘሀዐዐ
 ሸፀ, ሰለ ለተነኝ ዐ ስለዘነኝ ሃዐፀ ተነኝ
 ተርፀለዐናተ ተኗጸኝ, ዘዐ ዐዐ ሰ ተ ፀሃኝ,
 ፀጸዐ ሃ ተሂሄዐተ ዐ ተርዐተዐ ርለ ተ ለ
 ኗፀለዐናተ ተኗጸኝ ሸ ዐዐ ሰ ፀጸዐ ተዘዘተ
 ተኗጸዘ ለ ዐርዐፀ ተዘጸጸኗተ ሸዐ.

[illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible]

ተ.ፌ.ዲ.ሪ.ዐ.ኔ.ፅ.ፅ. | ህ.ፌ.ዐ.ሃ

[illegible]

ጽሑፍ ይጻፍ፣ ጽሑፍ ይሆን ማዕዘን ስለ ይሰጥ ስለሆነ
በሀገሩ ስለ ይገኛል ለማሳደግ ይጻፍ፡

የማዕዘን-ሀ ስለሆነ ማዕዘን ስለሆነ ስለሆነ
ያደርግ፡

- ጽሑፍ ይሰጥ፣ ማዕዘን ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
ሁሉም፣ ማዕዘን ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
ጽሑፍ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ፡

- ይገኛል ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
ጽሑፍ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
ይገኛል ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ?

- ጽሑፍ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
ጽሑፍ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
ጽሑፍ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
ተገኝቶ ይገኛል፡

የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ፡

የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ፡

- ይገኛል ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ፡

- ተገኝቶ ይገኛል ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ፡

- ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ
የሀገሩ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ ስለሆነ፡

Auteur: Abdallah AMENNOU
Titre: askarn n tkşşad (nouvelles).
Tableau de couverture: Abdallah
AMENNOU
Dépôt légal: **2011 MO 3116**
Imprimerie: ***Centre imprimerie- Ait Melloul***
1^{ère} édition: 2011